

7854

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: TAMAKI, KomukichiHOME ADDRESS: 762 Powell St., Vancouver, B. C. (Formerly Deep Bay, B. C.)REGISTRATION NUMBER 07076 SEX: Male AGE: 59OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: B. C. Packers, Deep Bay, B. C.MARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: KomaiADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 762 Powell St., Vancouver, B. C.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Shigeyo (M) Shizuko (M)ADDRESS OF CHILDREN: 762 Powell St., Vancouver, B. C.AGE OF CHILDREN: 17, 22

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: NoneEXHIBIT NO. 215 - 3DATE 29 April 1948

FILED BY

Claimant on behalf of Crown2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 762 Powell St., Vancouver, B. C.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Mr. B. Araki, 762 Powell St., Vancouver, B. C.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: No rent.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid): None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

Also loaned located at: Deep Bay Fisherman's Association House, Deep Bay, B. C.

7 boxes pots & pans, 1 box rubber goods, 1 box tools, 1 box small electric stove, 4 boxes fishing equipment, 4 boxes earthen ware, 1 box groceries, 2 bamboo baskets, 5 mattresses, 1 machine (Singer), 3 cupboards, 2 beds, 2 couches, 2 tables, 5 cans, 1 gramophone, 1 aluminum ware set, 1 bamboo book rack, 2 trunks, 6 sacks sheep wool, 2 sacks duck down, 2 saws, 1 gas tank, 2 drums, 2 pairs net guard, 4 shallow boxes, 1 bureau, 1 bundle Coho net, 3 wooden barrels, 1 ironing board, 1 bundle fish fork, shovels, axes, picks, hoe, 19 boxes, 1 stove. Leaving all this at Deep Bay, B. C. - B. C. Packers Ltd. Deep Bay, B. C. have the key.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS: None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY: None

Also loaned located at: Deep Bay Fisherman's Association House, Deep Bay, B. C.

7 boxes pots & pans, 1 box rubber goods, 1 box tools, 1 box small electric stove, 4 boxes fishing equipment, 4 boxes earthen ware, 1 box groceries, 2 bamboo baskets, 5 mattresses, 1 machine (Singer), 3 cupboards, 2 beds, 2 couches, 2 tables, 5 cans, 1 gramophone, 1 aluminum ware set, 1 bamboo book rack, 2 trunks, 6 sacks sheep wool, 2 sacks duck down, 2 saws, 1 gas tank, 2 drums, 2 pairs net guard, 4 shallow boxes, 1 bureau, 1 bundle Coho net, 3 wooden barrels, 1 ironing board, 1 bundle fish fork, shovels, axes, picks, hoe, 19 boxes, 1 stove. Leaving all this at Deep Bay, B. C. - B. C. Packers Ltd. Deep Bay, B. C. have the key.

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

Mr. Masao Takagaki, of Steveston, B. C. (Pheonex Cannery)

\$1300.00 - this was a loan.

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

None

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 6th day of May 1942

(Signature) "K. Tanaki"

"A. S. McArthur"
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.
May 27, 1948.

[Signature]

7854
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Oct. 28/43.

Our File No. 7854

Full Name TAMAKI, Komukichi
(Surname in Block Letters)

Registration No. 07076

Male - Female
(check)

Age Nov. 11, 1884

Former Address

Deep Bay B.C.
762 Powell St., City

Date Evacuated

11/5/42

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address

Sitloot, B.C.

444 Seagat, G.
Squam Valley
Langley B.C.

Married - Single
(check)

Kelowna, B.C. May 5/48

03345

Name of Wife OKAMOTO, Komae

Name of Husband

Name of Mother

TAMAKI, Kiku

Name of Father

Matsubei (Japan)

Names of Children under 16

(Dead)

Requested by

ECG

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information

OKAMOTO

Komae is applicant's

common-law wife.

June 21st, 1949.

Mr. Kunikida TANAKI,
Registration No. 07076,
c/o Thomson Bros.,
R.R. #4,
Salmon, B. C.

Dear Sir:

Attached hereto please find Custodian cheque in the amount of \$115.00 being your complete balance of account. For your convenience a statement of account is enclosed herewith noting receipts of \$391.73 and a remittance to you on 27th May, 1948, of \$276.73. The balance of account was held pending clarification of the Canadian Fishing Co., claim of \$115.00, and after review of your file it has been considered by this office that that company has failed to prove their case and accordingly we are forwarding the funds to you. While we refuse to recognize the validity of the Canadian Fishing Co., claim, this does not indicate that they cannot proceed against you in a civil action.

In regard to the contract between yourself and Albert FROST covering his purchase of your trolling gurdies, it would appear from a letter dated 13th June, 1949, received by this office from Mr. Frost that he is in no position to pay you the balance due of \$200.00. He advised us that the gurdies were in the possession of Mr. Flacey of the New Westminster Auto Wrecking Co., 1003 Columbia St., New Westminster, where he had left them for sale.

On telephoning the wrecking company this morning, the writer was told by Mr. Flacey that he had been endeavouring to sell them for the past two years without success. According to Mr. Flacey the gurdies are unsaleable due to their old style and condition - the clutch being gone.

As Mr. Flacey states he has had at least one hundred fishermen inspect and refuse to purchase the gurdies, it is considered not to be in your best interests for this office to now attempt to sell same for you due to the fact that as your agreement with Mr. Frost was contracted for prior to your evacuation, all costs involved in the sale would of necessity have to be assessed to you, and the proceeds might not cover the expenses. We are, therefore, returning to you the promissory note signed by Frost and would advise you to deal direct with him or contact Mr. Flacey in regard to your disposal wishes.

Page 2.

Mr. Sumitaki TAMAKI,
Registration No. 07076.

June 21st, 1949.

In order that we may be assured of your receipt of this cheque
please sign, date and return the duplicate copy of this letter in the
stamped, self-addressed envelope enclosed for your convenience.

Yours truly,

J. Cuning,
Office of the Custodian.

JL/30
Encls. - cheque \$115.00
statement of account
self-addressed envelope.
copy of letter.

Copy to Mr. J. Finney.

Statement of AccountExhibit TAWATFile No. 7854
Reg. No. 07076

	<u>Date</u>	<u>Particulars</u>	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
1943	July 13	B. C. Packers - payment on engine returned	\$	\$ 237.00	
	October 25	Proceeds Auction Sale		34.60	
1944	March 6	Sale of gurdies		30.00	
	November 22	Proceeds Auction Sale		53.07	
	November 29	Proceeds Auction Sale		6.00	
	December 4	Proceeds Auction Sale		.62	
1945	January 9	Sale of 2 old propellers		2.97	
	March 6	Proceeds Auction Sale		2.25	
	March 12	Proceeds Auction Sale		.17	
	April 16	Payment Transportation claim		14.45	
	August 9	Proceeds Auction Sale		10.60	
1948	May 27	Remittance to you	276.73		
	June 21	" " "	115.00		
			<u>\$391.73</u>	<u>\$391.73</u>	<u>Nil</u>

June 22/49.
/js

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

January 26, 1948.

File No. 7854

Re: Komukichi TAMAKI, Reg. No. 07076

This man signed a declaration to the Custodian on May 6, 1942. He was evacuated on May 11, 1942.

CHATELS

In his declaration, TAMAKI reported a long list of household and fishing equipment left at the Deep Bay Fishermen's Association House, Deep Bay. An inventory on file under date of May 8, 1942, lists the goods which were moved in TAMAKI's name from Deep Bay to 992 Powell Street. Eight pieces of effects were shipped to TAMAKI on November 2, 1942, and an additional piece was shipped on December 2, 1942. The remainder of the goods were sold at Vancouver Auctions 3, 33, 34, 38, 39 and Steveston Auctions 22 and 36 for the total net sum of \$91.71. (The goods sold at auction in Steveston were pieces of fishing equipment and were taken there as it was felt that they would have a better sale there.) For full particulars see Chattel Schedule.

TAMAKI reported in his declaration that he had loaned a gurdie machine worth \$130.00 to Mr. Albert Prest of Deep Bay. His letter of March 20, 1943, reveals that he had sold this gurdie to Mr. Prest (See "Monies Owning" section.)

SPECIFIED ARTICLES

Boat

The file reveals that TAMAKI was the owner of a fishing vessel which was sold on March 13, 1942, to the B. C. Packers Limited. The boat was sold for \$800.00 and after supervision costs of \$8.00 were deducted, the balance of \$792.00 was paid to TAMAKI.

TAMAKI reported a mortgage of \$110.00 on his boat in favour of the New England Fishing Company. However, on May 29, 1942, the manager of the Wales Island Cannery, Canadian Fishing Company Limited, wrote in regard to a mortgage of \$115.00 which they held on the boat. However, the proceeds of sale had been paid to TAMAKI, who denied owing the Canadian Fishing Company any money. To date this claim remains unsettled. (See Liability Summary.)

MONIES OWING

On July 5, 1943, the sum of \$237.00 was credited to TAMAKI's account, representing B. C. Packers payment of engine returned by TAMAKI.

On April 11, 1945, the sum of \$14.45 was credited to TAMAKI's account, representing settlement of claim filed with the Government for expenses incurred at the time of the impounding of TAMAKI's vessel.

TAMAKI reported the sum of \$1300.00 owing him by Masao TAKAGAKI, File 3867. As TAKAGAKI did not reply to our letters in regard to this claim, TAMAKI was given his address to deal direct.

On March 20, 1943, TAMAKI requested that we write to Mr. Albert Prest, the person to whom he had sold his gurdie and trolling outfit, and ask for the selling price of \$130.00. There is considerable correspondence on file between this office and Mr. Prest but we were able to collect only \$30.00 from him. On March 18, 1946, TAMAKI was advised that we had been unsuccessful in our efforts to collect the remainder of the account.

This file reveals no other property of any kind.

This summary is certified to be in accordance with information on file.

Frances May

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: March 9, 1944

Name: TAMAKI, Komakichi

Reg. No. 07076

File: 7854

Boat File No.: JFVDC 103

Name of Vessel: "Shizuko"/"K.T." 32'x7'x3' (1931) Vivian 15 HP

Lic. or Reg. No.: New Westminster 1999

Naval No.: None

Owner's Valuation: \$1,000.00

JFVDC Valuation: None

Custodian Valuation: None

Date of Sale: March 13, 1942

Purchaser: British Columbia Packers Ltd.

Signature on Sales Papers: No copy on file

Selling Price: \$800.00

Paid to JFVDC ~~EXHIBITION~~: 800.00

Supervision Costs: 8.00

Balance due Owner: 792.00

Paid to: K. Tamaki on March 21, 1942

Location of Boat at Sale: New Westminster

Claims Against Canadian Govt.: None -

Additional Information: K. Tamaki reported to JFVDC a mortgage of \$110.00 in favour of New England (Fish Company?). On May 29, 1942, the Manager of Wales Island Cannery, Canadian Fishing Co. Ltd. wrote in regard to a mortgage of \$115.00 on this boat. This probably is the same mortgage. The proceeds of the sale had been paid to Tamaki, and there is no record that this mortgage has been paid.

SM

NAME TAMAKI, Komichi

REGISTRATION NO. 97076

FILE NO. 7854

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on June 29, 1945.

Hooks and line	\$0.25
Steel wire, lead sold, etc.	1.00
Sundry fishing gear	0.75
Sundry fishing gear	0.50
Sundry fishing gear	0.75
Needles	0.60
Needles	0.75
Needles	1.00
Needles	1.00
Needles	1.00
Needles	0.90
Camp stove	0.25
Camp stove	0.75
Trotting spoons etc.	3.00
Odds and ends hardware	1.25
Trotting line and wire	0.50
Trotting line and twine	0.50
Trotting line	0.25

Total	(Auctioneer's Fee: \$1.50	\$15.00
Less Expenses:	(Advertising: .75	
	(Moving: 2.15	\$4.40
Net Proceeds Credited:		\$10.60

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 36.

Remarks: "see list 14/10/45"

NAME TAKAKI, Komichi

REGISTRATION NO. 07076

FILE NO. 7854

The following chattels were sold by public
auction at 992 Powell St., Vancouver, B. C. on January 31, 1945.

Commode

\$ 0.25

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.02
(Advertising: 0.01
(Moving: 0.05

Net Proceeds Credited:

0.25

0.08

\$ 0.17

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No.

Vancouver 39.

Remarks: "Not listed on inventory."

NAME YAMAKI, Kameichi

REGISTRATION NO. 97076

FILE NO. 7854

The following chattels were sold by public

auction at 400 Powell St., Vancouver, B. C. on January 18, 1945.

5 Chairs	\$2.25
Table, wash rack and iron bed	0.50
Couch	0.50

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.32
(Advertising: 0012
(Moving: 0.56

Net Proceeds Credited:

	\$
	3.25
	\$
	1.00
	\$ 2.25

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 38.

Remarks:

NAME SMITH, Kenneth

REGISTRATION NO. 07376

FILE NO. 7854

The following chattels were sold by public

auction at 932 Powell Street, Vancouver ON October 25, 1944

Table	\$ 0.35
Chest Drawers	0.50

Total		
Less Expenses:	(Auctioneer's Fee: \$0.08	
	(Advertising: 0.02	\$ 0.85
	(Moving: 0.13	0.23
Net Proceeds Credited:		\$ 0.62

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 34.

Remarks:

NAME TAWATI, Kamekichi

REGISTRATION NO. 07076

FILE NO. 7854

The following chattels were sold by public
auction at San Francisco, B. C. on October 14, 1943.

Sewing Machine

\$ 40.00

Total (Auctioneer's Fee: \$4.00
Less Expenses: (Advertising: 1.40
(Moving: -

\$ 40.00

\$ 5.40

Net Proceeds Credited:

\$ 34.60

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills.

Extracted from Auctioneering List No. 3.

Remarks: Auction Sale took place at 992 Powell St.

NAME TAMAKI, Komukichi

REGISTRATION NO. 67876

FILE NO. 7854

The following chattels were sold by public

auction at Steveston, B. C. on October 13, 1944

2 Pcs. Gun Boots	\$2.00
Sundries	0.25
Electric HotPlate	2.25
10 Gallon Drum	1.40
Iron Kettle	0.50
2 Lanterns and sundries	1.15

Total

\$7.55

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.76
(Advertising: 0.26
(Moving: 0.53

\$1.55

Net Proceeds Credited:

\$6.00

Members of Custodian Staff Present, Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 22

Remarks: "See Inventory"

NAME YAMAKI, KousakichiREGISTRATION NO. 07076FILE NO. 7854

The following chattels were sold by public
auction at 992 Powell Street, Vancouver on October 11, 1934.

Box paints and brushes	\$5.00
2 Fry pans etc.	1.50
Box Saucepans, etc.	1.25
Iron Pot	2.00
2 Saucepans	3.75
Box dishes	2.00
Wincer	1.50
3 Sad irons	0.85
4 Platters and 2 plates	1.00
Glassware	2.25
4 Lanterns	0.60
3 Lanterns	1.10
1 Lamp and 1 coleman lamp	1.75
Coleman lamp	1.00
Coleman Lamp	3.35
Wash boiler and 3 pails	0.40
2 Wash board	0.50
Coal Rod, etc.	0.75
3 Saucepans	1.50
Saucepan and kettle	3.25
4 Pans	2.75
2 Saucepans and kettle	2.00
Fry pan etc.	1.75
Gramophone	3.00
Bamboo stand	0.50
Bed and spring	11.00 -
Camp bed	0.75

Total

Carried Forward

\$57.05

Less Expenses:

Net Proceeds Credited:

Members of Custodian Staff Present.

Extracted from Auctioneering List No.

Remarks:

NAME TAMAKI, Kowajichi

REGISTRATION NO. 07076

FILE NO. 7854

The following chattels were sold by public
auction at 992 Powell Street, Vancouver on October 11, 1944.

	Brought Forward	
Toronto couch		\$ 57.05
Hose		7.00
Gars, fish picks and blinds		2.50
Axe and sledge		1.50
2 Sledges, 2 Grab hoes		1.10
Forks and hoe		1.75
Box miscellaneous tools		1.00
		2.75

Total			
Less Expenses:	(Auctioneer's Fee: \$7.47		\$ 74.65
	(Advertising: 1.85		
	(Moving: 12.26		\$ 21.98
Net Proceeds Credited:			\$ 53.07

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills
Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 33.

Remarks:

CHATTEL SCHEDULE

File: No. 7854

Re: TAMAKI, Komukichi #07076

Inventory

May 8/42

Disposition

2 Sets Bed Ends	}	Sold Oct. 11/44	1 Bed & 1 Camp Bed - \$11.75
2 Sets Bed Rails			1 Toronto Couch - 7.00
2 Mattresses			3 Beds discarded
2 Cot Mattresses			
2 Springs			
Sanitary Couch	}		
Cot Spring			
Victrola			
Sewing Machine		Sold Oct. 14/43 - \$40.00	
Bamboo Stand		Sold Jan. 18/45 -	
Heater		Sold June 29/45 - \$1.00	
Tables		1 Sold Oct. 25/44 - .35 & 2 discarded	
Chest of Drawers		Sold Oct. 25/44 - .50	
Sleeve Board	}	Misc. small items of fishing gear and household goods sold	
Tin Tank			
3 Tin Cans			
Fish Net		Not accounted for.	
Trunk	}	Shipped Nov./42	
6 Sacks Wool			
Washtub & Contents	}	Misc. items of fishing gear and household goods sold	
Wash Boiler			
Coal Shuttle			
Tin			
2 Wash Boards			
Bdle. Garden Tools	}	Sold Oct. 11/44	
Mincer			
19 Boxes			
		1 Box Shipped Nov/42	
		1 Trunk acknowledged by TAMAKI, March, 1943.	

7854

January 27, 1948

Mr. Kosukichi TAMAKI,
Reg. No. 07076,
Box 65,
Kelowna, B. C.

Dear Sir:

Enclosed is a statement of your account with this office.
Enclosed also are auction sheets showing sales of your goods made on
the following dates:

October 14, 1943	October 25, 1944
" 11, 1944	January 18, 1945
" 13, 1944	January 31, 1945
June 29, 1945	

These goods were sold at public auction and no separate valuations were
obtained.

Your account shows a credit balance of \$391.73. These
funds have been held awaiting a reply from you to our letter of May 9,
1946, in which we asked you what arrangement you had made with Mr. Yoshio
Kimura regarding his claim of \$325.00. In our letter we also asked for
information regarding the claim filed against you by the Canadian Fishing
Company Ltd. in the amount of \$115.00, about which it was our understanding
that you were writing to Mr. Yasuo Nakano. You had stated that Mr. Nakano
was the person indebted to the Canadian Fishing Company Ltd. The Canadian
Fishing Company Ltd., however, refused to recognize Mr. Nakano in the matter.

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.

/T
Enclosure

PACIFIC GREAT EASTERN RAILWAY COMPANY

THIS MEMORANDUM

is acknowledgment that a bill of lading has been issued and
is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate,
covering the property named herein, and is intended solely
for filing or record.

Shipper's No. _____

Agent's No. _____

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the Carrier of the goods described
in the Original Bill of Lading.

at Vancouver B.C. 1947 From _____
the goods described below, in apparent good order, except as noted (Contents and conditions of contents of packages unknown), marked
consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if
on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all
or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of
said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein
contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from _____

Cust File # 7854

to _____ is in Cents per 100 Lbs. ☐ If Special

Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class

(Mail Address—Not for purposes of Delivery)

Consigned to _____

X. Tanaka

Destination _____

Pillbox B.C.

Province or
State of _____

County of _____

Route _____

Car
Initial _____

Car
No. _____

No. of Charges	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	Class or Rate	Check Column	If charges are to be pre- paid, write or stamp here: "To Be Prepaid."
6	Pass wool & feathers				Charges prepaid
1	Box				BC Security Commission
1	Trunk. Effects.				
					Received \$ _____ to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.
					Agent or Cashier.
					Per _____ (The signature here acknowl- edges only the amount pre- paid).
					AUG 2 1947
					Charges Advanced:
					\$ <u>2.00</u>

Per BC Security Commission Shipper G. J. MITCHELL Agent 11/24/47
Per W. J. Diles

June 21st, 1949.

Mr. Kankichi YAMAKI,
Registration No. 07076,
c/o Thomson Bros.,
R.R. #4,
Kelowna, B. C.

Dear Sir:

Attached hereto please find Custodian cheque in the amount of \$115.00 being your complete balance of account. For your convenience a statement of account is enclosed herewith noting receipts of \$391.73 and a remittance to you on 27th May, 1948, of \$276.73. The balance of account was held pending clarification of the Canadian Fishing Co., claim of \$115.00, and after review of your file it has been considered by this office that that company has failed to prove their case and accordingly we are forwarding the funds to you. While we refuse to recognize the validity of the Canadian Fishing Co., claim, this does not indicate that they cannot proceed against you in a civil action.

In regard to the contract between yourself and Albert PREST covering his purchase of your trolling gurdies, it would appear from a letter dated 13th June, 1949, received by this office from Mr. Prest that he is in no position to pay you the balance due of \$100.00. He advised us that the gurdies were in the possession of Mr. Piercy of the New Westminster Auto Wrecking Co., 1003 Columbia St., New Westminster, where he had left them for sale.

On telephoning the wrecking company this morning, the writer was told by Mr. Piercy that he had been endeavouring to sell them for the past two years without success. According to Mr. Piercy the gurdies are unsaleable due to their old style and condition - the clutch being gone.

As Mr. Piercy states he has had at least one hundred fishermen inspect and refuse to purchase the gurdies, it is considered not to be in your best interests for this office to now attempt to sell same for you due to the fact that as your agreement with Mr. Prest was contracted for prior to your evacuation, all costs involved in the sale would of necessity have to be assessed to you, and the proceeds might not cover the expenses. We are, therefore, returning to you the promissory note signed by Prest and would advise you to deal direct with him or contact Mr. Piercy in regard to your disposal wishes.

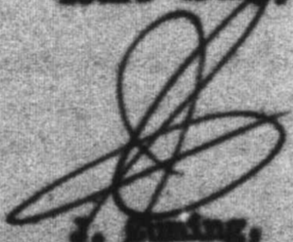
Page 2.

Mr. Isakichi TAMAKI,
Registration No. 07076.

June 21st, 1949.

In order that we may be assured of your receipt of this cheque
please sign, date and return the duplicate copy of this letter in the
stamped, self-addressed envelope enclosed for your convenience.

Yours truly,


J. S. King,
Office of the Custodian.

JL/js
Encls.- cheque \$115.00
statement of account
self-addressed envelope.
copy of letter.
promissory note.

Copy to Mr. J. Piercey.

Receipt acknowledged of above noted cheque - date:

July 2nd 1949

Signature:

It. Tamaki

7894

RECEIVED

Mr. Albert FREST,
RFE, B.C.

Dear Sir,

2nd February, 1949.

RE: **Komichi TANAKI**
Regn. No. 07076

On 12th May, 1943 you informed this office that you had a copy of an Agreement which contrasted you to pay the sum of \$130.00 to the above-mentioned Japanese after cessation of hostilities between Canada and Japan. Your letter of 30th Sept., 1943 carries a further admission by you in re your indebtedness as above quoted, and you requested permission of the Custodian that you be allowed to settle the indebtedness at a monthly rate. On 4 Feb., 1944 you remitted the sum of \$5.00 to this office on account, and a further sum of \$25.00 was received from you under date of 4 March, 1944.

Since the dates above-quoted this office has forwarded you numerous letter requesting your attention to the outstanding balance of \$100.00 due, but you have failed to communicate in reply. As all Japanese files are being reviewed for hearing before the Hon. Mr. Justice H.I. Bird, Commissioner of the current Royal Commission investigating Japanese issues sustained due to the evacuation, it will now be necessary that we receive \$100.00 from you by return mail in order to liquidate your indebtedness. The only alternative to your not forwarding \$100.00 by return mail, would be that you communicate with this Office immediately with a view to making some arrangement acceptable to us in regard to payment.

May you please accept this letter as full and sufficient notice that the Custodian will institute legal action against you if we do not hear from you by 14th February, 1949. It might be pointed out in all due fairness to yourself that all costs of a successful legal action would be assessed you, thereby costing you considerably more than the balance outstanding.

Yours truly,

J. G. Goring
J. G. Goring
OFFICE OF THE CUSTODIAN.

February 25th, 1949.

Mr. Albert Prest,
HOPE, B.C.

Dear Sir,

RE: Kosukichi TAMAKI
Sale of Gurdies

Receipt of your communication of the 14th inst. is acknowledged and it is regretted that we could not, due to circumstances beyond our control, answer same ere this.

Your suggestion that you sell the gurdies in order to satisfy the outstanding balance of account in the amount of \$100.00 due Tamaki has been noted. However, in view of the fact that your contract with Tamaki was made prior to the entrance of this office into the picture, the manner in which you raise the necessary funds is entirely your concern. This office is only interested to the extent of assuring that Tamaki receives funds due him. We will, notwithstanding, provide such nominal help as appears necessary in order to aid you in your endeavours.

It is therefore suggested that you proceed to dispose of the gurdies in such manner as you personally consider being the most advisable, and upon completion of the sale forward the sum of \$100.00 to this office.

It is further suggested that you take immediate action in this regard and also keep this office posted as to the steps being taken by yourself to dispose of the gurdies. In your next letter to this office it is requested that you provide us with all information as to the whereabouts and condition of the gurdies.

Yours truly,


J. Cuning

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JC/..

c.c. Tamaki

Hope B.C.
Feb 14/49

Re. Komsichiki Tamaki
No 07076

EVACUATION SE	
Rec'd	FEB 15 1949
File No	7854
Ans.	
Returned	

Dear Sir,

Received your letter a few days ago
about the guards I got from Tamaki:-

I'm sorry but now I'm out of work
and have been for two months.

How would it be if I put the guards
up for sale and you get your money out
of them and I get what ever is left over if any.
for I have no use for them now and have
never used them. Let me know if that
will be O.K. if so, you send a letter to
who ever we have sell them to keep out
your share.

Yours truly
Albert D. D.

4th February, 1949.

Mr. Komeichi TAMAKI,
Regn No 07076,
Glanagan Mission, B.C.

Dear Sir,

RE: Accounts Receivable

Receipt of your two letters of 21st and 26th Jan., 1949 in re Masao TAKAGAKI and Albert PREST are acknowledged.

In regard to Prest, we have now traced him to Hope, B.C., and a letter was despatched under date of 2 Feb., 1949 in re his balance of account in the amount of \$100.00. Further developments in this case will be supplied you upon receipt.

On 11th Jan., 1949 the undersigned contacted a former B.C. Security Commission representative now residing in Greenwood, in the hope that he could aid us in locating Takagaki. So far, we have traced him to Montreal, however, a letter addressed to his former address in that city was returned by postal authorities due to Takagaki moving and not leaving a forwarding address. As his file disclosed that he had two children of school age, we have written to the Montreal School Board in the hope that they might be able to supply us with his present whereabouts. An answer to this request is expected in the near future.

If you know Takagaki's present address, or are in a position to procure this information, please advise this office at your earliest convenience.

For your further information, Takagaki's balance at this office is extremely small in comparison to the claims which have been filed against him, and if distribution is made on a pro rata basis, collection of the balances in each case will become the responsibility of the individual creditor.

Yours truly,

J. Cuming

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JC/..

7854

W. S. Thompson,
Box 51,
Okanagan Mission B.C.
January 26th 1949

Austrian,
Vancouver B.C.

EVACUATION SECTION	
Box #	FEB 3 1949
File No.	7854
Matheson	

Dear Sir,

Would you kindly inform us
how the late Mr. Masao Nakagaki
saves us when the war started
stands at the present moment.

I wish very much to receive your
reply immediately since it is of
great importance to us.

I remain,

Yours truly,
S. Tamaki 07076.
S. Tamaki.

7854

9th February, 1949.

ATTN: Mr. T.K. Milne

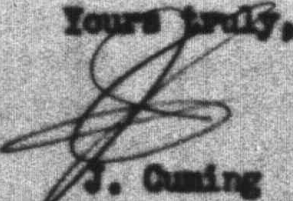
The Canadian Fishing Co. Ltd.,
Foot of Gore Avenue,
VANCOUVER, B.C.

Dear Sirs,

RE: Shunichi TAMAKI
Regn. No. 07076

We beg to acknowledge receipt of your communication of the 7th inst., and note that you do not intend to take legal action against the above-mentioned Japanese in re your claim.

Yours truly,


J. Cuming
OFFICE OF THE CUSTODIAN

JC/..

TELEPHONE
VANCOUVER
1003

INCORPORATED APRIL 30th 1906

BANKERS:
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
VANCOUVER, CANADA

The Canadian Fishing Company Ltd.

PRODUCERS AND DISTRIBUTORS OF FRESH, FROZEN, CURED, AND CANNED FISH
ICE AND COLD STORAGE

FOOT OF GORE AVENUE
VANCOUVER, B. C.
CANADA

File No. 7854

February 7, 1949

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Bldg.,
VANCOUVER, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	FEB 8 1949
File No.	7854
Ans.	
Referred	J. Cumming

Attn: Mr. J. Cumming.

Dear Sirs:-

We have for acknowledgment your letter of February 2nd re K. Tamaki's account of \$115.00, and in view of the fact that the late Mr. Windsor handled this account we are of the opinion that legal proceedings would be too costly.

We would, therefore, thank you for your permission to proceed and advise you of our decision not to take advantage of this offer.

Yours very truly,

THE CANADIAN FISHING COMPANY LTD.

T. K. Milne
T. K. Milne.

TKM*G



ALL AGREEMENTS AND CONTRACTS ARE CONTINGENT UPON FIRE, STRIKES, ACCIDENTS, AND ALL OTHER CONDITIONS BEYOND OUR CONTROL. ALL CONTRACTS ARE SUBJECT TO APPROVAL BY AN OFFICER OF THE COMPANY. UNLESS OTHERWISE SPECIFIED ALL PRICES ARE F.O.B. SHIPPING POINT. WE RESERVE THE RIGHT TO CORRECT STENOGRAPHIC ERRORS.

C.I.F. QUOTATIONS FURNISHED

2nd February, 1949.

REGISTERED

The Odn. Fishing Co. Ltd.,
 Ft. Gore Ave.,
 Vancouver, B.C.

Dear Sirs,

RE: Purported indebtedness
 Kosukichi TAMAKI to
Odn. Fishing Co. \$115.00

Review of Tamaki's file by the undersigned this date reveals the following information relative to your claim as submitted to the Custodian:

Tamaki's letter 17 Apr 43: ".....The sum of \$115.00 which was claimed by the Odn. Fishing Co. was suppose(d) to be paid by Yasuo NAKANO in 1941. Therefore please get in touch with him for farther (sic) information....."

Your letter 8 June 43 as quoted: "...We tried on several occasions to get Nakano to take over this balance, but he refused, consequently the amount is still outstanding against Tamaki....."

Your Affidavit and Statements of Account of 12 and 20 Apr 48 notes the indebtedness incurred through "Boat balance & Boat Insurance", whereas Tamaki's letter of 27 May 48 notes that a transfer of some license and a Cohoe net constituted the basis of claim. Tamaki asserts that your Geo. Windsor of Wales Island fully understood the transaction.

Tamaki states that he was verbally advised by Nakano that a Kanichi Matsuba should have paid the debt.

From cases of a like nature brought to the attention of the undersigned through claims submitted by various fishing companies, it would appear that this particular transaction had something to do with three Japanese fishermen changing employers, and that during this process your company manager at Wales Island was party to a verbal contract whereby one or more Japanese benefited to the extent of \$115.00, which would have, had normal conditions prevailed, been subsequently collected by your company. However, normal conditions not having prevailed and verbal agreements usually subject to argument at a later date, this claim appears to have reached the point where judicial opinion is necessary.

While this office attempts at all times to protect both the Occidental and the Oriental from loss resulting from the abnormal conditions imposed through the War, our impartial position precludes our acting as Judge and Jury in any case in which the facts are not clearly defined. If a clear and concise written contract had been created at Wales Island which noted Tamaki as being truly your debtor, this office would immediately reimburse you to the extent of your claim. However, an Affidavit and Statement of Account are not in themselves sufficient proof of debt if the debtor disputes the claim, and particularly so when the claimant involves a third party by inference as per your letter of 8th June, 1943.

2/

While we believe in this particular case that your Company has a claim against one or more of the three aforementioned Japanese, we feel that it would be in the best interests of all concerned that you institute whatever legal steps you deem necessary in order to make recovery.

Permission is therefore granted you by this letter to proceed by due process of law to effect recovery, if such a course is decided upon by you.

In order that you may be protected if a judgment is granted in your favour against Tanaki, this office will hold the \$115.00 now standing to Tanaki's credit until the outcome is decided. However, in all fairness to Tanaki, may we serve notice on you that this office requires you to notify us in writing by 15 February, 1949 that you so intend to take legal action, and also that this action be embarked upon to an extent acceptable to this office by 31 March, 1949.

May we please be advised in any event.

Yours truly,

J. Cuming
J. Cuming
OFFICE OF THE CUSTODIAN

jc/..

TO: File 7854 Komukichi TAMAKI

1 Feb 48

FROM: J. Cuming, Admin. Dept.

RE: Purported indebtedness of Tamaki to Cdn Fishing Co. \$115.00

On 16 July 42 the Cdn. Fishing Co. Ltd. (CFC) advised the Custodian by letter that a "K. Tamaki", former owner of a boat named "Shizuko" was indebted to them in the amount of \$115. Cstdn letter 20 Jul 42 to CFC asked them if the "K. Tamaki" noted in their letter of 16 Jul 42 was Komukichi TAMAKI of Deep Bay, B.C.

CFC on 21 Jul 42 informed the Cstdn that Komukichi TAMAKI of Deep Bay was the debtor.

Cstdn letter to Tamaki brought his reply of 17 Apr 43:

".....The sum of \$115, which was claimed by the CFC was suppose(d) to be paid by Yasuo NAKANO in 1941. Therefore please get in touch with him for farther (sic) information....."

Nakano (I/852) stated to Internment Camp authorities:

"...In 1941 when I changed from the CFC through Nelson Bros my new employer. The payment was made to the CFC cannery at Mass River, B.C. in or about August 1941. For further information to confirm above statement please refer to Nelson Bros Vancouver, B.C."

This information supplied CFC 7 May 43 and ack. in their ⁷ May 43 --- CFC instituting enquiries at their Wales Island plant.

CFC 8 Jun 43 states:

".....We are in receipt of a reply from our Wales Island plant from which we quote

"Our records disclose that Y. Nakano did not assume the \$115.00 due by Tamaki. We tried on several occasions to get Nakano to take over this balance, but he refused, consequently the amount is still outstanding against Tamaki"

We have no record of ever having received payment of this account from Nelson Brothers."

Above information forwarded Tamaki 1 Sep 43 by Cstdn and his reply 13 Nov 43 notes that Nakano told him that he (Nakano) was the indebted and Tamaki requested the Cstdn write to Nakano.

Cstdn 18 Nov 43 advised Tamaki to take up the matter direct with Nakano as this office did not wish to enter into correspondence with Nakano re same.

Nothing further on file until 9 May 46 when Cstdn requested information from Tamaki in re his dealings with Nakano as above. This letter apparently returned due to wrong address.

Cstdn informed CFC 24 Jan 48 that no confirmation of indebtedness had been received from Tamaki, and that Tamaki still maintained the onus of responsibility remained with Nakano. Cstdn asked CFC for "some proof of debt".

CFC 12 Apr 48 and 20 Apr 48 provided Cstdn with Affidavit and Statements of Account for the period 1936-42 re Tamaki. Indebtedness is here noted as "Boat balance & boat insurance"

Cstdn on 8 May 48 requested an answer from Tamaki, but his answer on 11 May 48 merely held a request that his balance of funds be remitted.

Cstdn remitted balance of account less \$115.00 held for claim.

Tamaki's letter 27 May 48 notes Nakano had written him that Kanichi MATSUBA (5363) should have paid the debt of \$115.00. Tamaki further states that this debt was incurred through "the price of a COHOE NET and transferring of a license." Tamaki states that the transaction was fully understood by Matsuba and George WINDSOR (Mgr. CFC at Wales Island), and that Nakano was a witness.

Cstdn forwarded a copy of Tamaki's letter to CFC for their remarks on 31 May 48.

Cstdn 17 Dec 48 advised CFC that no reply to letter of 31 May 48 received.

Cstdn letter to Tamaki 30 Jan 49 notes that payment will be made to CFC by the Cstdn on 5 Apr 49 if Tamaki by that date cannot furnish proof of non-indebtedness.

OPINION OF WRITER

I do not consider that this Office has the legal right to pay this claim due to the inconsistencies expressed. Tamaki claims that Nakano should have paid the debt in 1941, Nakano maintains this was done. CFC on 8 Jun 43 state that they attempted on several occasions to have Nakano assume the claim. Why these attempts if Tamaki is the debtor? CFC state the indebtedness due to 'Boat balance & Boat Insurance', Tamaki states that it is due to a transfer of some 'license' and a transaction involving a 'Cohoe Net'. A third party, Matsuba, also appears to be involved.

The local fishing companies apparently enter into some rather wierd contracts in order to entice fisherman away from another company, and from claims of a like nature to this, (see Nakano I/852), it would appear that the CFC did not exercise due business caution in safeguarding themselves against loss -- no signed document can be produced by them which would definitely note Tamaki as being the debtor, and from their own admittance on 8 June 43 Nakano is apparently as deeply involved as Tamaki.

CFC's Affidavit of Indebtedness is not in itself actual proof of debt, and the Custodian

P.T.O.

7854

860 W 7

% J. S. Thomson,

Box 51.

Office of Custodian,
504 Rayner Bank Bldg,
Vancouver B.C.

Okanagan Mission B.C.

Jan 21st 1949.

EVACUATION SECTION
FILED JAN 24 1949
7854
Matheson

Dear Sir,

Some time ago we have written to you regarding the balance of \$115⁰⁰ which still remains in the account.

We wish very much to have the same forwarded to us as soon as possible.

Please notify us also about the remaining sum which you have promised us that you will collect from Mr. Albert Pratt.

Waiting anxiously for reply
Yours truly

J. S. Thomson
per. K. Tamaki
J. Tamaki

J. Beer, 860 W. 7th
Jan. 25 08 M

7854

*See memo 18 Feb 49 & subsequent
correspondence*

January 30, 1949

Mrs. Komukichi Tanaki,
Reg. No. 07076,
c/o J. S. Thomson,
Box 51,
Okanagan Mission, B. C.

Dear Sir:

With reference to your letter of January 21, 1949, in regard to the claim filed against you by The Canadian Fishing Company Ltd. and the sum of \$115.00 held in Custodian account to cover this claim, we wish to advise that the Canadian Fishing Company have filed with this office Affidavit and Statement of Account in proof of the debt.

The Canadian Fishing Company Ltd. have no record of settlement of this account by either yourself, by Mr. Yasuo Nakano or by Mr. Kanichi Matsuba. If you have any proof of payment of the debt, production of this proof would settle the matter. If you do not have proof, but can supply information as to the date on which settlement was made and the manner in which the settlement was made, we will take the matter up again with the Canadian Fishing Company Ltd. and that company will search their records.

The claim of the Canadian Fishing Company Ltd. is filed against you. The debt, according to the claim, was incurred by you. You will see that, unless you can supply evidence to show that Mr. Matsuba actually did make settlement, we will be forced to accept the evidence given by the Canadian Fishing Company that the debt is unpaid.

We will take no further action in regard to this matter until April 5, 1949, to give you time to get all the information necessary to show that payment of this sum of \$115.00 has been made to the Canadian Fishing Company Ltd.

If we do not hear from you by April 5, 1949, the sum of \$115.00 will be paid to the Canadian Fishing Company Ltd. from your account with this office.

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.

/FM

7854

December 17, 1948

The Canadian Fishing Company Limited,
Foot of Gore Avenue,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs: Attention: Mr. H. H. Pudden

With reference to the claim of \$115.00 filed by you against Mr. Komukichi TAMAKI, we wrote you on May 31, 1948, enclosing a copy of a letter received from Mr. TAMAKI.

In our letter of May 31st we asked for your comments on Mr. TAMAKI's letter.

We do not appear to have received a reply.

We are anxious to close out this account, and would be pleased to receive any information you may have in regard to the claim of Mr. TAMAKI that this debt had been paid by Mr. Kanichi Matsuba.

Yours truly,

/FM

F. Matheson,
Office of the Custodian.

P.S.

A copy of Mr. Tamaki's letter is enclosed.

LIABILITY SUMMARY

File No. 7524

January 23, 1948.

Re: Kazukichi YAMAKI, Reg. No. 07976

This file reveals the following liabilities:

1. Imura Bros. - \$2.94 - settled in full November 18, 1943.
2. Canadian Fishing Company - \$115.00 - This claim covered the mortgage held by the Canadian Fishing Company on YAMAKI's boat. YAMAKI stated in letter of April 17, 1943 that this was supposed to have been paid by Yasuza NAKANO, Int. File 852. Memo dated May 6, 1943, states that NAKANO had advised that payment had been made but the Canadian Fishing Company said in letter of July 8, 1943, that they had no record of receiving payment and their records disclosed that NAKANO did not assume the \$115.00 due by YAMAKI. YAMAKI was advised in letter of November 18, 1943, to take the matter up with NAKANO and let us have his reply. No word was received and no further action has been taken by this office.
3. Isaburo KIMURA, Int. 908 - \$325.00 - YAMAKI denied this claim and stated he would contact KIMURA direct. YAMAKI was advised in letter of November 18, 1943, that we would take no further action and would leave the matter of adjustment between him and KIMURA.

This file reveals no other liabilities of any kind.

This summary is certified to be in
accordance with information on file.

Francis May
January 23, 1948.

N.B. On January 24, 1948 we wrote to the Canadian Fishing Company requesting that they furnish us with proof of YAMAKI's indebtedness by February 9, 1948, or the funds standing to his credit would be remitted to him.

*Unregistered boat
no mortgage possible*

7854

October 31, 1945.

Mr. Komukichi TAMAKI,
Registration No. 07076,
c/o H. Sigaleo & Company,
Squaw Valley,
Lumby, B. C.

Dear Sir:

The letter of October 19, 1945, written on your behalf, has been received. In answer to your inquiry, we would advise that we succeeded in collecting \$30.00 from Mr. Albert Prest, which leaves a balance owing to you of \$100.00. We are writing to Mr. Prest today by registered mail in regard to this indebtedness.

The sum of \$14.45 has been credited to your account as refund of expenses incurred by you at the time of the impounding of the vessel "Shizuko".

A quantity of chattels, identified as your property, have been sold.

Your file will shortly be reviewed, and a complete report made to you in regard to your property. At that time, all funds to your credit will be sent to you. Your account at this time shows a credit balance of \$391.73.

We will advise you when we have heard from Mr. Prest.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

FM

File # 7154

% M. Sigano & Co.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	OCT 20 1945
File No.	7154
Ans.	
Suzanne	

Office of the Custodian
506 Royal Bank Bldg
Vancouver B.C.

Spokane Valley,
Idaho
October 19, 1945.

Dear Sir,
According to report received last May 19, 1945
you have stated that
Re: Albert Prest.
Deep Bay.
Vancouver B.C.

has promised to pay me the total sum
of (\$130.00) One hundred and thirty dollars.
as soon as the war is over.

As you know the war is over but I haven't
heard since so will you kindly check this
up.

Waiting anxiously for your reply.

Yours Truly,
C. Tamaki " 07076

391-73

7854

March 7th, 1944.

Mr. A. Prest,
860 West 7th Ave.,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

re: \$130.00 - Komukichi TAMAKI, Reg. No. 07076

We wish to acknowledge receipt of your undated letter received by us on the 4th inst. with enclosure of remittance of \$25.00 to apply on the above account. We enclose herewith our official receipt No. 8052 for \$25.00.

After applying this amount there remains \$100.00 of a balance due by you to TAMAKI. We shall be obliged if you will let us have further remittance in due course to apply on this account.

Yours truly,

B. R. Dusenbury,
Claims Department.

BRD:DE

Encl.

7854

September 1st, 1943.

Mr. Komukichi TAMAKI,
Registration No. 07076,
East Lillooet, B. C.

Dear Sir:

re: CLAIMS

In looking over your file we notice that several letters to you have not received any attention and you have not replied to them.

Re Komura Bros. claim of \$2.94. You required a statement of this account and we forwarded it to you June 22nd, 1943. You stated in April as follows:-

"I am willing to send a cheque of \$2.94".

So far we have not received any remittance from you. Please attend to this.

Re Canadian Fishing Company Ltd. - \$115.00. You disputed this saying that it was to be paid by Yasuo Nakano. We have had considerable correspondence regarding this claim and the company still maintain that you still owe the amount. Our letter of June 10th, 1943, to you reports fully on this matter and required an answer from you, however, we have not received a reply.

Re Yoshio KIMURA - \$325.00. Please refer to our letter of June 10th, 1943, relative to this claim. You stated you were writing to him and expected a reply soon. We have no further information from you, however, and have not heard from KIMURA.

As we do not wish to continue corresponding regarding these matters, please let us have an answer by return mail.

Yours truly,

A. McAlister,
Claims Department.

BRD:ND

7854

June 10th, 1943.

Mr. Komukichi TAMAKI,
Registration No. 07076,
East Lillooet, B.C.

Dear Sir:

re: Claims

Referring to claims against you submitted in our letter of the 3rd of April and to your reply of the 17th of April, we wish to advise you now regarding them.

re: Komura Bros. - \$2.94

As advised you, we wrote asking for a statement of this account but to date have not received a reply, and are writing again today for it.

re: Canadian Fishing Company Ltd. - \$115.00
NAKANO

We informed this company of your contention that this claim was "Supposed to be paid by Yasuzo NAKANO in 1941", and are in receipt of that company's reply dated June 8th, 1943. In this letter of theirs they quote from a letter received from their Wales Island plant, as follows:

"Our records disclose that Y. Nakano did not assume the \$115.00 due by K. Tamaki. We tried on several occasions to get Nakano to take over this balance, but he refused, consequently the amount is still outstanding against Tamaki."

We shall be obliged for your further comments, as it would seem that the account is still unpaid and outstanding as against you.

re: Yoshio KIMURA - \$325.00

In your last letter you stated that you wrote to KIMURA personally, and we said in our letter of the 27th of April, "we

expect to hear from you in this regard." Please advise this
office if you have any word from him.

An early reply to this letter is requested.

Yours truly,

A. McAllister,
Claims Department.

BRD:DE

Evacuee File No. 7854
Internee File No. 852

May 6th, 1943.

MEMORANDUM

TO: Claims Department

FROM: Mr. K.W. Wright

Re: P/W A-114, NAKANO, Yasuzo and
Komukichi TAMAKI

EVACUATION	SECTION
Rec'd	MAY 7 1943
B.P.S.	
Incl. list	

As requested, we wrote the Camp Commandant, Angler, regarding claim of the Canadian Fishing Co. Ltd. for \$115.00 against Komukichi Tamaki and have to-day received a reply as follows:

" Receipt is acknowledged of your letter file No. 852 dated April 28th, 1943 regarding m/n.

The Internee states: In 1941 when I changed from the Canadian Fishing Co. through Nelson Bros. my new employer the payment was made to the Canadian Fishing's Cannery at Nass River, B.C. in or about August 1941.

For further information to confirm above statement please refer to Nelson Bros., Vancouver, B.C."

KWW/DC

7-5-43
P
K.W. WRIGHT

CLAIM

File No.

✓
7854

DATE

April 23, 1943

CREDITOR

Yoshio KIMURA

DEBTOR

K. Tanaki,
Deep Bay, B.C.

AMOUNT OWING

\$325.00

AGENT

ORIGINAL FILE

Int. 988

January 8, 1943

B.T.

E. Reidson

East Lillanah, B.C.

April 17/43

A. McAlister, Esq.,
Claims Department.

REGISTRATION SECTION
Rec'd APR 22 1943
File No. 7854
Ans.
Referred McAlister

Dear Sir,

I have received your letter of April 3rd according to the claims.

I am willing to send the check of \$2.94 to the Komura Bros, so please send me the statement.

The sum of \$115.00 which was claimed by The Canadian Fishing Co. Ltd. was suppose to be paid by Yasuzo Nakano in 1941. Therefore please get in touch with him for further information.

I do not remember having debt of \$225.00 to Yoshio Kimura, so I ^{personally} write to him to ask him what it is about.

This is all the particulars I can give you for the claims.

Yours truly,
C. Demaki

Reg. No. 07076

Int. 988

*7854
acc Dept
reports
"No 46"
6-4-43
-8

3867
7854

March 16, 1943.

7854
Mr. Komukichi TAMAKI,
Registration #07076,
East Lillooet, B. C.

Dear Sir:

3867
Re: Masao TAKAGAKI - Reg. # 04192

We have written to the above mentioned several times in connection with your claim against him in the amount of \$1300.00, but have received no answer from him, and we do not feel that we can press the matter further.

Should you wish to contact him personally, his address is below:

Mr. Masao TAKAGAKI,
Registration #04192,
GREENWOOD B. C.

Trusting that you will be able to collect this account yourself, we are,

Yours truly,

A. McAllister,
Claims Department.

MS/MFP

Name of Claimant

TAMAKIY Kanakichi

Case

215

Custodian File

7854

REAL PROPERTY										Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village		Total	
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices: % of Amount Total		
PERSONAL PROPERTY										
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
NETS										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
						00 190			00	153.00
MISCELLANEOUS CHATTELS										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica- tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
168.50	126.50	37.96	75.15	532	399.53			437.49		
TOTAL RECOMMENDATION										570.49

November 28th, 1950.

Mr. Konakichi TAMAKI,
c/o Thomson Bros.,
R.R. #4,
Kelowna, B. C.

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 215

We have received from the Co-Operative Committee
on Japanese Canadians, our form of Release which has been
executed by yourself covering the award recommended under
the above Claims Commission for the sum of ... \$570.49.

Cheque in your favour is enclosed for \$517.49
and we have paid the Co-Operative Committee .. \$ 53.00
for legal fees as authorized by you.

Yours truly,

F.G. Shears
Director

FUS/js
1 encl.

DEFENCE BRIEF

Vernon
29 April 1948

Komakichi TAMAKI

File No. 7854

Case No. 215

PERSONAL PROPERTY CLAIM

Claim reduced to

\$914.00

Sold for

\$141.55

(Claim for 19 boxes of goods being abandoned. (Trans. Page 2)

1. Furniture & Fishing Equipment

Claim \$724.

(a) Goods value	\$701.	Sold by auction	\$141.55
(b) " "	23.	Abandoned, no value	
	<u>\$724.</u>		

Claimant stated that all his goods and chattels were left with B.C. Packers, Deep Bay Cannery.

Claimant signed J.P. Form 2 months after he had left Deep Bay.

It is submitted that the personal property was sold for its fair market value and it is also submitted that his claim for goods not sold is exorbitant.

2. Net

Claim \$190.

Claimant stated that he left this net at the school teacher's house at Deep Bay. This net has not been accounted for.

Summary of Defence
Witnesses

Where Required

Thompson & Co.	1 (a)	Auctioneers
Mr. Wills	1 (a)	Staff
Mr. Harris	1 (a)	Staff
W.E. Thompson	1 (b)	Auctioneer

BMP/mw

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT."
PART I. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 22

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E
(HIS HONOUR, JUDGE M.M. COLQUHOUN, SUB-COMMISSIONER)

10

Vernon, B.C.

April 29, 1948

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
KOMATSU TAMAKI

PROCEEDINGS AT HEARING

20 APPEARANCES:

D.S. McTAVISH, Esq.,

appearing for the
Dominion Government.

R.J. McMASTER, Esq.,

appearing for the
Claimant.

T.J. HARRISON, Esq.,

Secretary to Vernon
Sub-Commission.

MRS. I.C. SMITH,

Official Interpreter

G. RAMBLETON, Esq.,

Official Reporter.

30

K. Tanaki
In Chief

MR. McMASTER: I would like to call, first, Konakichi Tanaki, No. 221 on the original list.

KONAKICHI TANAKI, the Claimant herein, being first duly sworn, testified through the official interpreter as follows:

10 MR. McMASTER: In this case, your honour, I would ask
918 leave to amend the chattel claim, to reduce it to
\$910.00. The claimant is not claiming all of the
goods that were sold by the Custodian, and I will
have to advise the Commissioner later as to the
amount to be charged against that in the Custodian's
favour.

DIRECT EXAMINATION BY MR. McMASTER:

Q: Witness, did you instruct me to prepare this state-
ment with regard to your personal property with
respect to which you are claiming, and is this your
signature?

A: Yes, it is.

20 Q: And on the back of that statement are chattels
listed. Are the values shown at the right-hand
column your estimate of the fair sale price at the
time of your evacuation? A: Yes.

MR. McMASTER: I ask to file that as Exhibit No. 1.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1)

30 MR. McMASTER: Referring to that exhibit, I would draw
your honour's attention to the fact that the list
of most of the chattels is on the back. The coboe
net has been dealt with separately on the face of
the exhibit. The claimant states that all of the

goods and chattels were left at B.C. Packers,
Deep Bay Cannery, and were taken into storage by
the Custodian, and he states that as far as he can
check, all goods listed on the back and also the
cehce net are included in all or one of the follow-
ing, that is, his J.P. form or in the inventory
taken by the Custodian when he took the goods into
possession, or on the auction sheets of sales. He
points out that he had many other chattels in the
19 boxes as declared by him, but he is unable to
identify them in particular, and therefore he is
not claiming for these. He states that the beds
with respect to which he is claiming were quite
new and in good order. The tables were also in
good order. It therefore appears to him that the
goods abandoned by the Custodian must have been
someone else's goods.

Does my friend wish to file the Analysis of
Personal Property claim?

20 MR. McTAVISH: Yes, your honour.

MR. McMASTER: I file on behalf of my learned friend,
the Custodian's Analysis of Personal Property
claim as the next exhibit, and would point out
that some adjustment needs to be made in the amount
credited to the Custodian by virtue of the limita-
tion of the claim.

(CLAIMS ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 2)

MR. McMASTER: Would my friend produce the J.P. form,
please? (Handed to Mr. McMaster)

30 Q: Witness, I produce to you what is known as a J.P.

form, or a declaration of your property dated May 8, 1942. Is that your signature on that form?

A: Yes.

Q: And did you give the Custodian the information contained in there?

A: Yes.

MR. McMASTER: I file that as the next exhibit.

(J.P. FORM MARKED EXHIBIT NO. 3)

MR. McMASTER: I ask my learned friend to produce to me the auction sheets in this matter. Perhaps he will be good enough to admit that these are the auction sheets with respect to the sale of the property of this claimant from the Custodian's file.

MR. McTAVISH: That is correct, your honour.

MR. McMASTER: And I ask to file those as the next exhibit.

(AUCTION SHEETS MARKED EXHIBIT NO. 4)

MR. McMASTER: I would like to point out again, your honour, the reference made in the claimant's statement that he showed on his J.P. form 19 boxes of goods and the Custodian inventoried them as goods on hand at 992 Powell Street, but from the sale sheets or from the inventory the Custodian took it is impossible now to ascertain what was in those boxes and the claimant notes he had many other goods at Deep Bay where he lived, but he can't specifically identify them, and therefore we are required to abandon them, or abandon the claim.

Your witness.

MR. McTAVISH: It is submitted, your honour, that the

personal property which was sold was sold for its fair market value. It is submitted that where the claimant has claimed for something which was not sold, that his claim is exorbitant.

10 Referring to Exhibit 1, I would just like to refer to a few items there. The two beds shown, for which the claimant claims \$35.00, one was sold for \$11.00, one was abandoned. One couch, for which the claimant claims \$10.00 was sold for 50¢. One couch for which the claimant claims \$15.00 was sold for \$7.00. A kitchen table, for which the claimant claims \$10.00 was sold for 35¢. Another table, which I take to be the mahogany table, for which he claims \$5.00, was abandoned. Gramophone, for which the claimant claims \$10.00 was sold for \$3.00. Four chairs, for which the claimant claims \$3.00, there were five chairs sold for \$2.25. The sewing machine, for which the claimant claims \$50.00, was sold for \$40.00. Two pairs of rubber boots, for which the claimant claims \$15.00, were sold for \$2.00. Two Coleman stoves, for which the claimant claims \$5.00, were sold for \$1.00. Several other items on the list are hard to reconcile with the list put forward by the claimant, your honour.

20

CROSS-EXAMINATION BY MR. McTAVISH:

Q: Did you leave this cohoe net, for which you claim, at your residence when you were evacuated?

A: Yes, I did.

30 Q: At Deep Bay?

A: Deep Bay.

Q: Who did you leave it with? A: I left all the things at the school teacher's house. There were ten families who had left everything there.

Q: And you left this cohee net there as well?

A: Yes, everything he possessed he left then there.

Q: Who did you buy this cohee net from?

A: B.C. Packers. He bought it from B.C. Packers.

Q: Was it a new net when you bought it?

THE INTERPRETER: I didn't quite catch that.

10 MR. McTAVISH: Q: Was it a new net when you bought it?

A: It was perfectly new.

Q: Had you used it at all? A: I used it for four weeks, and I put it away as the season was over.

Q: Had it been damaged at all when you were using it?

A: No, it was not damaged at all.

Q: When did you -- may I see Exhibit 5, please? -- on the 6th day of May, 1942, you made out your J.P. form. Where were you at that time?

20 A: Lillooet.

Q: How long before this had you left Deep Bay?

A: I was in Vancouver for two months, and then I went to Lillooet, and there I was two years.

Q: Was it two months after you left Deep Bay before you filled out this J.P. form?

A: Yes.

Q: Was this list in the J.P. form the first list of your chattels which you gave to any representative of the Custodian?

A: Yes.

MR. McTAVISH: That is all.

30 MR. McMASTER: Your honour, I draw attention to the Custo-

dian's Claims Analysis which has been filed as an Exhibit, that in the inventory of May 8, 1942, the second column shown as "goods on hand at 992 Powell Street, Vancouver," the Custodian admits having the fish net which he apparently neglected to define.

10 I would also point out that in that list of things that the Custodian admits having, there are two sets of bed ends, two sets of bed rails, and two springs and mattresses, which would sound as if there were two beds.

Now, the Custodian, then, in the details of claim says that he sold one bed and spring and that he abandoned three beds and springs.

Now obviously -- that is a matter for argument, I suppose. I just draw that to your attention.

20 Likewise, it shows tables in the inventory. The claimant claims for two tables shown sold for -- what is it? -- 35¢ or some ridiculous price like that in the sales slips, and he also shows two tables as abandoned. Now, I draw that to your attention as well.

Likewise, there is one couch shown in the inventory of May 8, and the Custodian sold one couch for \$7.00, and sold another couch for 50¢, if I am not mistaken.

That is all.

THE COMMISSIONER: Thank you, that is all.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

K. Tanaka

I hereby certify the foregoing to be a
true and accurate transcript of the pro-
ceedings herein.

Gordon Hambleton
G. Hambleton
Official Reporter

I hereby certify that the foregoing trans-
cript purports to be an accurate record of
the evidence adduced before me.

10

"M. H. Colquhoun"
Sub-Commissioner

20

30